



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

GENÈVE

SACHVERSTÄNDIGENAUSSCHUSS FÜR DIE AUSLEGUNG UND REVISION DES ÜBEREINKOMMENS

Sechste Tagung

Genf, 20. bis 23. September 1977

ARTIKEL 21 UND 23

Vorschlag des Verbandsbüros

Auf der Grundlage der Erörterung im Ausschuss legt das Verbandsbüro folgende Neufassungen für Artikel 21 Buchst. g und für Artikel 23 Abs. 3 vor:

"Artikel 21

Aufgaben des Rats

Der Rat hat folgende Aufgaben:

.....

g) er ernennt den Generalsekretär und setzt dessen Anstellungsbedingungen fest; er beschliesst über die Schaffung der Stelle eines Stellvertretenden Generalsekretärs; wird eine solche Stelle geschaffen, so ernennt er, nach Konsultierung und in Übereinstimmung mit dem Generalsekretär den Stellvertretenden Generalsekretär;"

.....

* * *

"Artikel 23

Aufgaben des Verbandsbüros;
Verantwortung des Generalsekretärs;
Ernennung der Bediensteten

.....

Alternative A:

(3) Die Anstellungsbedingungen und die Einstellung von Personal mit Ausnahme des Generalsekretärs und des Stellvertretenden Generalsekretärs wird in der in Artikel 20 bezeichneten Verwaltungs- und Finanzordnung vorgenommen.

0580

Alternative B:

(3) Vorbehaltlich Artikel 21 Buchst. g ernennt der Generalsekretär das für die ordnungsgemäße Erfüllung der Aufgaben des Verbandsbüros erforderliche Personal. Die Anstellungsbedingungen werden durch das Personalstatut festgelegt, das vom Generalsekretär vorgeschlagen wird und der Billigung durch den Rat bedarf. Der entscheidende Gesichtspunkt bei der Auswahl des Personals und der Festlegung der Anstellungsbedingungen ist die Notwendigkeit, Personal zu gewinnen, das hinsichtlich seiner Leistungsfähigkeit, Fachkenntnis und persönlichen Integrität hervorragend qualifiziert ist. Die Bedeutung, die einer Auswahl des Personals auf möglichst breiter geographischer Grundlage zukommt, ist dabei gebührend zu berücksichtigen."

[Siehe Artikel 9 Abs. 7 des Übereinkommens über die Errichtung der Weltorganisation für geistiges Eigentum]

[Ende des Dokuments]